



CONSEJO DE
LA UNIÓN EUROPEA

Bruselas, 31 de mayo de 2006 (16.06)
(OR. fr)

10005/06

PUBLIC 10

NOTA

Asunto: LISTA MENSUAL DE LOS ACTOS DEL CONSEJO
ABRIL DE 2006

El presente documento contiene:

- en el **Anexo I**, una lista de los actos legislativos definitivos adoptados por el Consejo en abril de 2006. Dicha lista va acompañada, **en el Anexo II**, de las declaraciones en acta accesibles al público. En ella también se mencionan, cuando ha lugar, los votos en contra y las abstenciones, las explicaciones de voto y el procedimiento de votación;
- en el **Anexo III**, una lista de los demás actos ¹ adoptados por el Consejo en abril de 2006, con indicación, en su caso, de los resultados de la votación, las explicaciones de voto y las declaraciones que el Consejo ha decidido hacer públicas.

También puede accederse al presente documento a través de Internet, en la dirección "<http://consilium.europa.eu>", bajo el epígrafe "Documentos", "Relación de Actos del Consejo". Los documentos mencionados en la relación pueden obtenerse asimismo en el Registro público de los documentos del Consejo <http://register.consilium.eu.int>.

Obsérvese que sólo dan fe las actas relativas a la adopción definitiva de los actos legislativos. Los extractos de las actas pueden obtenerse en el Servicio Transparencia, dirección electrónica: transparency@consilium.eu.int.

¹ Excepto algunos actos de alcance limitado, como decisiones de procedimiento, nombramientos, decisiones de órganos creados por acuerdos internacionales, decisiones presupuestarias específicas, etc.

ABRIL 2006				
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARACIONES	REGLA DE VOTACIÓN	VOTACIÓN
Sesión n.º 2724 del Consejo de Agricultura y Pesca de 25 de abril de 2006				
Reglamento del Consejo por el que se deroga el Reglamento (CE) n.º 3690/93 por el que se establece un régimen comunitario que determina las normas relativas a la información mínima que deberán contener las licencias de pesca	5232/06 + COR 1 (lv)		Mayoría cualificada	Todos los Estados miembros a favor
Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la calidad de las aguas continentales que requieren protección o mejora para ser aptas para la vida de los peces (versión codificada)	PE-CONS 3653/05 + REV 1 (hu)		Mayoría cualificada	Todos los Estados miembros a favor
Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a las máquinas y por la que se modifica la Directiva 95/16/CE (refundición)	PE-CONS 3680/05 + REV 1 (sl) + REV 2 (nl) + REV 3 (hu) + COR 1 (sv)	73/06, 74/06, 75/06, 76/06	Mayoría cualificada	Todos los Estados miembros a favor

ABRIL 2006

ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARACIONES	REGLA DE VOTACIÓN	VOTACIÓN
Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la auditoría legal de las cuentas anuales y de las cuentas consolidadas, por la que se modifican las Directivas 78/660/CEE y 83/349/CEE del Consejo y se deroga la Directiva 84/253/CEE del Consejo	PE-CONS 3667/05 + COR 1 (de) + COR 2 (es) + REV 1 (et) + REV 2 (fr) + REV 2 COR 1 (fr) + REV 3 (lt) + REV 4 (sv)		Mayoría cualificada	Todos los Estados miembros a favor
Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a las emisiones procedentes de sistemas de aire acondicionado en vehículos de motor y por la que se modifica la Directiva 70/156/CEE del Consejo	PE-CONS 3605/06 + REV 1 (hu) + REV 2		Mayoría cualificada	Todos los Estados miembros a favor
Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo sobre determinados gases fluorados de efecto invernadero	PE-CONS 3604/06 + REV 1 (fi) + REV 2 + COR 1 (hu)	77/06	Mayoría cualificada	Todos los Estados miembros a favor
Reglamento del Consejo por el que se modifican los Reglamentos (CEE) nº 2771/75 y (CEE) nº 2777/75 en lo que se refiere a la aplicación de medidas excepcionales de apoyo del mercado	7934/06 + COR 1 (en)	78/06	Mayoría cualificada	Todos los Estados miembros a favor

ABRIL 2006				
ACTOS LEGISLATIVOS DEFINITIVOS	TEXTOS ADOPTADOS	DECLARACIONES	REGLA DE VOTACIÓN	VOTACIÓN
Sesión n.º 2725 de Asuntos Generales y Relaciones Exteriores de los días 27 y 28 de abril de 2006				
Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la concesión de licencias obligatorias sobre patentes relativas a la fabricación de productos farmacéuticos destinados a la exportación a países con problemas de salud pública	PE-CONS 3674/05 + COR 1 (pt) + COR 2 (sv) + REV 1 (hu) + REV 2 (lv)		Mayoría cualificada	Todos los Estados miembros a favor, excepto Alemania, que se abstuvo
Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se establece el Año Europeo de la Igualdad de Oportunidades para Todos (2007) Hacia una Sociedad Justa	PE-CONS 3676/05 + REV 1 (sk)		Mayoría cualificada	Todos los Estados miembros a favor

DECLARACIÓN 73/06**Declaración de la Comisión en relación con el artículo 7 sobre presunción de conformidad y normas armonizadas**

"La Comisión declara que, en el contexto de los mandatos otorgados de cara a la normalización a que se refiere la letra l) del artículo 2, hará cuanto esté en su mano a fin de que, para cada norma cuyas referencias se publiquen en el Diario Oficial de la Unión Europea, los posibles usuarios de las normas pertinentes dispongan de información sobre la relación entre sus cláusulas y los requisitos esenciales en materia de salud y seguridad. En el contexto de la revisión del nuevo enfoque, se facilitarán mayores aclaraciones sobre el modo de cumplir dichos requisitos de información armonizada en el plano horizontal por lo que respecta a todas las directivas de nuevo enfoque."

DECLARACIÓN 74/06**Declaración de la Comisión en relación con el artículo 16, apartado 3, relativo al mercado CE**

"Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación comunitaria y en el contexto de la revisión del nuevo enfoque previsto para 2006, la Comisión aclarará las condiciones para la estampación de otros marcados, ya sean de carácter nacional, europeo o privado, en relación con el mercado CE."

DECLARACIÓN 75/06

Declaración en relación con el artículo 1, apartado 2, letra e), primer guión, relativo a la exclusión de los tractores agrícolas y forestales del ámbito de aplicación de la Directiva

"El Parlamento, el Consejo y la Comisión declaran que, con el fin de contemplar todos los aspectos relacionados con la salud y seguridad de los tractores agrícolas y forestales en una Directiva de armonización, se hace necesario modificar la Directiva 2003/37/CE relativa a la homologación de los tractores agrícolas o forestales, de sus remolques y de su maquinaria intercambiable remolcada, así como de los sistemas, componentes y unidades técnicas de dichos vehículos para tratar todos los riesgos pertinentes de la Directiva relativa a las máquinas.

Dicha modificación de la Directiva 2003/37/CE debería incluir una modificación de la Directiva relativa a las máquinas, destinada a suprimir la expresión «para los riesgos» que figura en el artículo 1, apartado 2, letra e), primer guión.

La Comisión reconoce la necesidad de incluir en las Directivas relativas a los tractores agrícolas y forestales nuevos requisitos relativos a los riesgos no cubiertos actualmente por estas Directivas. A tal fin, la Comisión está tomando en consideración medidas apropiadas que incluyen referencias a los reglamentos de Naciones Unidas, las normas CEN e ISO y los códigos de la OCDE."

DECLARACIÓN 76/06

Declaración de Alemania

"Alemania declara que apoya el texto transaccional sobre el mercado CE exclusivamente en aras de un acuerdo político. Alemania se pronuncia fundamentalmente a favor del mantenimiento del concepto actual del mercado CE, según el cual dicho mercado constituye un "pasaporte europeo" destinado a las autoridades de los Estados miembros (véase a este respecto el informe del Parlamento Europeo PE 203.784/fin. de 08.03.1993). A juicio de Alemania debe despejarse cualquier irritación y falta de claridad generada por la idea de que el mercado CE va dirigido a los consumidores. La República Federal de Alemania cuenta con que el significado del mercado CE se aclare a este respecto y de manera fundamental cuando se revise el Nuevo Enfoque."

DECLARACIÓN 77/06

Declaración de la Comisión

"La Comisión toma nota del acuerdo entre el Parlamento Europeo y el Consejo sobre la inserción en el Reglamento de una disposición que permite a los Estados miembros mantener, hasta 2012, medidas nacionales más estrictas que las establecidas en el Reglamento, si tales medidas se hubiesen adoptado antes del 31 de diciembre de 2005.

Según lo dispuesto en el Tratado, si, tras la adopción de una medida armonizada, un Estado miembro considera necesario mantener medidas nacionales adicionales que estén justificadas por requisitos importantes especificados en el artículo 30 del Tratado CE o se refieran a la protección del medio ambiente o del entorno de trabajo, este Estado debe notificarlo a la Comisión, indicando los motivos para mantenerlas. Además, el Tratado especifica las normas para la aceptación o el rechazo de tales medidas por la Comisión.

Por consiguiente, la Comisión se ve obligada a reservarse su postura sobre esta cuestión, incluido cualquier derecho que le corresponda en virtud del Tratado."

DECLARACIÓN 78/06

Declaración de la Comisión

"La Comisión considera que el nuevo artículo 14, apartado 1, letra b) del Reglamento sobre la organización común del mercado en el sector de las aves de corral y de los huevos será aplicable a las perturbaciones del mercado con independencia de que se hayan producido antes o después de la entrada en vigor de la modificación, siempre que sus efectos sigan teniendo consecuencias en el mercado. En este contexto, las pérdidas, que hayan sido ya asumidas mediante medias nacionales (ayudas estatales), se examinarán caso por caso.

La Comisión evaluará, por lo que respecta al mercado único de la UE y sobre un análisis de cada uno de los casos por separado, el factor relativo a la relación directa existente entre la pérdida de confianza procedente de la existencia de riesgos para la salud pública o para la salud animal y las perturbaciones del mercado."

ABRIL 2006	
OTROS ACTOS	Votos publicados
Sesión n.º 2722 de Asuntos Generales y Relaciones Exteriores de 10 de abril de 2006	
Decisión de los Representantes de los Gobiernos de los Estados miembros, reunidos en el seno del Consejo, sobre la aplicación provisional del Acuerdo interno por el que se modifica el Acuerdo interno de 18 de septiembre de 2000 relativo a las medidas y los procedimientos que deben adoptarse para la aplicación del Acuerdo de Asociación ACP-CE Doc. 5733/06 + COR 1 (pl) + REV 1 (hu)	
Reglamento del Consejo por el que se derogan los Reglamentos (CEE) n.º 3181/78 y (CEE) n.º 1736/79 relativos al sistema monetario europeo Doc. 7136/06 + COR 1 (pt) + REV 1 (fr)	
Decisión del Consejo relativa a la celebración del Acuerdo entre la Unión Europea y la República de Croacia sobre procedimiento de seguridad para el intercambio de información clasificada Doc. 6910/06 + COR 1 + COR 2 + REV 1 (es)	
Posición Común del Consejo relativa a la adopción de medidas restrictivas contra determinados funcionarios de Belarús y por la que se deroga la Posición Común 2004/661/PESC Doc. 8015/06 + REV 1 (en) + REV 1 COR 1 (en) + COR 1 (el) + COR 2 (et) + COR 3 (hu) + COR 4 (lv) + COR 5 (sl) + COR 7 (mt)	
Acción Común del Consejo sobre el establecimiento de un equipo de planificación de la UE (EPUE Kosovo) para una posible operación de gestión de crisis de la UE en el ámbito del Estado de Derecho y otros posibles ámbitos en Kosovo Doc. 7771/06 + COR 1 (en) + COR 2 (da)	
Decisión del Consejo relativa a la celebración de un Protocolo al Acuerdo Euromediterráneo entre las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, por una parte, y el Estado de Israel, por otra, a fin de tener en cuenta la adhesión a la Unión Europea de la República Checa, la República de Estonia, la República de Chipre, la República de Letonia, la República de Lituania, la República de Hungría, la República de Malta, la República de Polonia, la República de Eslovenia y la República Eslovaca Doc. 6060/06	

ABRIL 2006	
OTROS ACTOS	Votos publicados
Reglamento del Consejo que modifica el Reglamento (CE) n° 1480/2003 del Consejo, por el que se establece un derecho compensatorio definitivo y se percibe definitivamente el derecho provisional establecido sobre las importaciones de determinados microcircuitos electrónicos conocidos como DRAM (memorias dinámicas de acceso aleatorio) originarios de la República de Corea Doc. 7246/06 • Decisión del Consejo relativa a la celebración del Acuerdo entre la Corte Penal Internacional y la Unión Europea sobre cooperación y asistencia • Acuerdo entre la Corte Penal Internacional y la Unión Europea sobre cooperación y asistencia Docs 7871/06, 14298/05 + COR 1 + COR 2, 7155/06 + ADD 1 Procedimiento escrito concluido el 21 de abril de 2006 Acción Común del Consejo por la que se modifica y prorroga la Acción Común 2004/847/PESC sobre la Misión de Policía de la Unión Europea en Kinshasa (RDC) relativa a la Unidad Integrada de Policía (EUPOL "Kinshasa") Doc. 8141/06 Sesión n.º 2724 del Consejo de Agricultura y Pesca de 25 de abril de 2006 Reglamento del Consejo sobre la celebración del Acuerdo de colaboración entre la Comunidad Europea y los Estados Federados de Micronesia relativo a la pesca en aguas de los Estados Federados de Micronesia Doc. 6231/06 + REV 1 (lv) Decisión del Consejo que establece la posición que debe adoptarse en nombre de la Comunidad en lo relativo a una propuesta de modificación del apéndice A del Convenio europeo sobre protección de los animales vertebrados utilizados para experimentación y otros fines científicos Doc. 7643/06	En contra: Países Bajos

ABRIL 2006	
OTROS ACTOS	Votos publicados
Acción Común del Consejo por la que se modifica y prorroga la Acción Común 2005/355/PESC relativa a la Misión de asesoramiento y asistencia de la Unión Europea en materia de reforma del sector de la seguridad en la República Democrática del Congo (RDC) Doc. 7733/06 Reglamento del Consejo por el que se establecen normas de desarrollo para la aplicación del Reglamento (CE) n° 2494/95 en lo referente a la cobertura temporal de la recogida de precios para el índice de precios de consumo armonizado Doc. 6998/06 + COR 1 (lv) + REV 1 (fi) + REV 2 (pt) Sesión n.º 2725 del Consejo de Justicia y Asuntos de Interior de los días 27 y 28 de abril de 2006 Recomendación del Consejo sobre la elaboración de acuerdos entre los servicios de policía, de aduanas y otros servicios especializados en el cumplimiento de la ley en materia de prevención y lucha contra la delincuencia Doc. 6856/06 + COR 1 (de) + COR 2 (en) + REV 1 (sv) Decisión del Consejo relativa a la celebración del Acuerdo entre la Comunidad Europea y el Reino de Dinamarca relativo a la competencia judicial, el reconocimiento y la ejecución de resoluciones judiciales en materia civil y mercantil Doc. 6922/06 Decisión del Consejo relativa a la celebración del Acuerdo entre la Comunidad Europea y el Reino de Dinamarca relativo a la notificación y al traslado de documentos judiciales y extrajudiciales en materia civil o mercantil Doc. 6924/06 Reglamento del Consejo por el que se modifican las listas de los procedimientos de insolvencia, los procedimientos de liquidación y los síndicos de los anexos A, B y C del Reglamento (CE) n.º 1346/2000 sobre procedimientos de insolvencia Doc. 7636/06	En contra: Irlanda, Reino Unido

ABRIL 2006	
OTROS ACTOS	Votos publicados
Reglamento del Consejo por la que se amplía el derecho antidumping definitivo establecido por el Reglamento (CE) nº 964/2003 sobre las importaciones de determinados accesorios de tubería, de hierro o de acero, originarias de la República Popular China a las importaciones de accesorios de tubería, de hierro o de acero, procedentes de Filipinas, tanto si se declaran originarias de Filipinas como si no Doc. 8150/06 Posición Común del Consejo por la que se renuevan las medidas restrictivas contra Birmania/Myanmar Doc. 7940/06 + REV 1 (en) + REV 2 (it) + REV 3 (da) + REV 4 (nl) Acción Común del Consejo sobre la Operación Militar de la Unión Europea de apoyo a la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUC) durante el proceso electoral Doc. 7779/06 Decisión del Consejo relativa a la firma y aplicación provisional del Acuerdo entre la Comunidad Europea y Bosnia y Herzegovina sobre determinados aspectos de los servicios aéreos Doc. 5037/2/06 REV 2	
